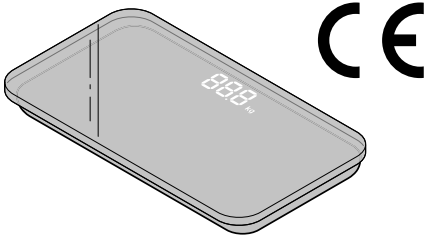


Ultrakompaktní osobní váha

CS Návod k použití

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 122495CE5X2XII · 2022-02



Číslo výrobku: 634 056

Vážení zákazníci,

Vaše nová elektronická koupelňová váha Vám díky digitální technologii poskytne rychle a snadno čitelné výsledky měření. Váha je vybavena nášlapným mechanismem step-on, což znamená, že když ji budete chtít zapnout, stačí se jen postavit na vážicí plochu. Díky jejímu kompaktnímu designu je možné váhu úsporně uložit, takže se pro ni najde místo i v té nejmenší koupelně.

Věříme, že Vám bude tato nová osobní váha dlouho sloužit k Vaší spokojenosti.

Váš tým Tchibo



www.tchibo.cz/navody

Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Tato váha je koncipována k vážení osob s maximální hmotností 150 kg (330 lb).

Je koncipována k používání v soukromých domácnostech a není vhodná ke komerčním účelům.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a k smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

VÝSTRAHA před požárem/výbuchem

- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vhadzovat do ohně ani zkratovat.

VÝSTRAHA před nebezpečím poranění

- Nestoupejte si na váhu, když máte mokré nohy, a nepoužívejte ji, pokud je vážicí plocha vlhká. Nebezpečí uklouznutí!
- Vážicí plocha je skleněná. Dbejte na to, aby váha nespadla na zem a aby na ni nespadly žádné tvrdé nebo těžké předměty. Hrozí nebezpečí rozbití skla a tím nebezpečí poranění střepy.
- Nestoupejte si na hrany váhy, protože jinak by se váha mohla převrátit.
- Pokud by jedna z baterií vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

POZOR na věcné škody

- Váha nesmí být vystavena příliš vysoké vlhkosti. Nikdy ji neponořujte do vody!
- Neukládejte váhu do míst, kde je příliš horko. Chraňte ji například před přímým slunečním zářením.
- Na váhu nic nestavte - kromě toho, co budete vážit.
- Váhu nepřetěžujte, protože by se tím mohly zničit vážicí články. Nesmí být překročena maximální celková hmotnost 150 kg!
- Výrobek nevystavujte velkým teplotním výkyvům, vlhkosti, přímému slunečnímu záření, prachu, silným otřesům ani nárazům. Citlivá měřicí technika váhy by se tak mohla poškodit.
- Neprovádějte žádné úpravy váhy a váhu neotvírejte. Případné opravy váhy nechte provádět pouze v odborném servisu.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem. Baterie z výrobku vyjměte, pokud je vybitá nebo výrobek nebudete delší dobu používat. Zabráňte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekla.
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nesměšujte staré a nové baterie, nepoužívejte zároveň různé typy nebo značky baterií ani baterie s rozdílnou kapacitou.

- Při vkládání dbejte na správnou polaritu (+/-).

- V případě potřeby před vložením baterie vyčistěte kontakty baterie i přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!

- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

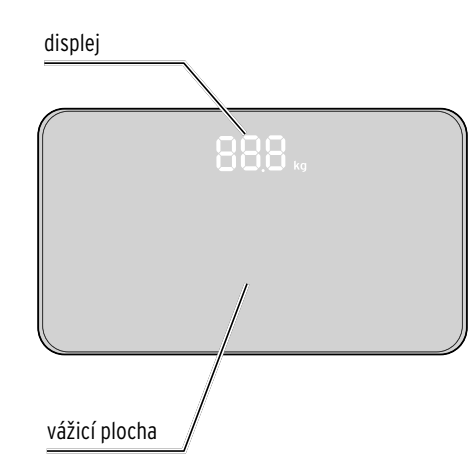
- Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky na ošetřování nábytku nenaruší a nezměkčí materiál, z něhož jsou vyrobeny protiskluzové nožičky. Položte proto v případě potřeby pod výrobek protiskluzovou podložku.

POZOR na chybné funkce

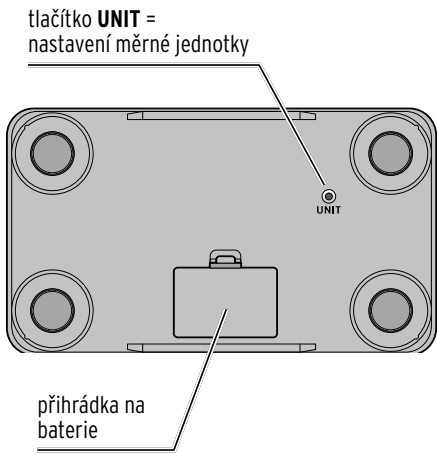
- Váhu udržujte v dostatečné vzdálenosti od extrémních elektromagnetických vlivů, jako jsou např. přístroje řízené rádiovým signálem, mobilní telefony atd., protože by mohlo dojít k chybným funkcím a zobrazení nesprávných hodnot. Pokud byla váha vystavena rušení a/nebo zobrazuje nesprávné hodnoty, počkejte, dokud se automaticky nevypne. Potom postavte váhu na jiné místo a zkuste to znovu.

Přehled (rozsah dodávky)

horní strana



spodní strana



Výstražné pokyny na ochranné fólii



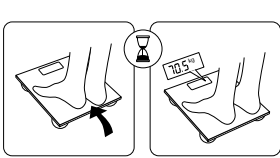
Vážicí plocha je skleněná. Dbejte na to, aby na ni nespadly žádné tvrdé ani těžké předměty. Hrozí nebezpečí rozbití skla a tím nebezpečí poranění střepy.



Nestoupejte si na hrany váhy, protože jinak by se váha mohla převrátit.



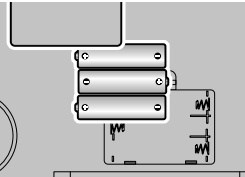
Nestoupejte si na váhu, když máte mokré nohy, a nepoužívejte ji, pokud je vážicí plocha vlhká. Nebezpečí uklouznutí!



Postavte se na váhu oběma nohama. Chvilí počkejte, dokud se na displeji neobjeví Vaše hmotnost.

Vložení/výměna baterií

- Váhu položte spodní stranou směrem nahoru na měkký hadřík apod., aby se nepoškrábal její povrch.
- Otevřete přihrádku na baterii tak, že zatlačíte výstupek víčka ke straně.



- Baterie vložte podle vyobrazení. Dbejte na správnou polaritu (+/-).

- Víko přihrádky na baterie opět nasad'te.

Závada/řešení

Na displeji se nic nezobrazuje.	• Nejsou baterie vybité?
Váha zobrazuje nerealistické výsledky vážení.	• Nespadla váha na zem nebo nebyla vystavena silným otřesům nebo nárazům? Váhu resetujte (viz následující kapitola). • Je nastavena správná měrná jednotka? • Stojí váha na vhodném (pevném a rovném) podkladu? • Nenachází se v blízkosti váhy nějaký mobilní telefon nebo jiný přístroj, který vysílá rádiové vlny? To může vést k nesprávnému zobrazení. Váhu resetujte (viz následující kapitola) a případně ji postavte mimo působení elektromagnetického pole. • Vnitřní seřizování váhy po výměně baterie nebo po resetování váhy: Zvažte se znovu.

Použití

Nastavení měrné jednotky

Můžete si zvolit jednu ze dvou měrných jednotek hmotnosti:

- kilogram (**kg**)
- libra (**lb**)

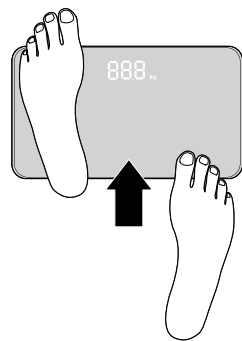
Předem nastavená je měrná jednotka kilogram (**kg**).

- Postavte váhu na tvrdý a rovný podklad.
- Krátce a pevně zatlačte na vážicí plochu, dokud se displej nezapne. Na vážicí plochu však nebouchajte ani na ni netlačte trhavě.
- Váhu zvedněte ze země a stiskněte přepínač **UNIT** na spodní straně tolikrát, dokud se nezobrazí požadovaná měrná jednotka.

Vážení

- Ke zvážení postavte váhu na co možná nejrovnější plochu. Obdržíte tak vždy správné výsledky vážení.
- Nestavte váhu na měkkou podlahu (např. koberec atd.), protože jinak bude výsledek vážení zkreslený. Podklad musí být tvrdý a rovný.

- Krátce a pevně zatlačte na vážicí plochu, dokud se na displeji neobjeví **O.O**.



- Postavte se na váhu tak, jak vidíte na obrázku. Přitom zůstaňte klidně stát a ničeho se nepřidržíte.

Jakmile začne zobrazení na displeji blikat, váha elektronicky změřila Vaši hmotnost a bude ji zobrazovat po dobu dalších cca 10 sekund i tehdy, když z ní sestoupíte.

- Sestupte z váhy.

Po cca 10 sekundách displej zhasne.

Automatická kalibrace

Čas od času se váha sama kalibruje. Přitom se po zapnutí nebo vážení na displeji zobrazí písmeno **C**.

- Než se postavíte na vážicí plochu, počkejte, dokud se na displeji opět neobjeví **O.O**.

Pokyny k přesnosti vážení

- Abyste získali vždy srovnatelné výsledky, měli byste se vážit pokaždé za pokud možno stejných podmínek. Vážte se proto:
1. vždy ve stejnou dobu, **2.** vždy před jídlem, **3.** nejlépe vždy bez oblečení, **4.** vždy na stejném místě, **5.** pokud možno při stejné teplotě.
- Abyste získali správné výsledky vážení, musíte váhu postavit na rovný a co nejtvrdší podklad. Měkké podlahy (pokryté např. kobercem atd.) mohou výsledek zkreslit.
- Výsledek vážení může zkreslit také nadměrná vlhkost vzduchu. Proto se vážte nejlépe před sprchováním nebo koupáním.
- U dospělého člověka se může hmotnost během dne změnit asi o 2 kg.

Přetížení

POZOR na věcné škody
Váhu nepřetěžujte, protože by se tím mohly zničit vážicí články.
Nesmí být překročena povolená celková hmotnost 150 kg!

Pokud byla překročena maximální hmotnost 150 kg, zobrazí se na displeji nápis **Err**.

- Okamžitě sestupte z váhy nebo z ní sejměte závaží, abyste ji nepoškodili.

Resetování váhy

Pokud váha ukazuje zjevně nesprávné výsledky, resetujte ji na výrobní nastavení:

- K tomuto účelu vyjměte na pár sekund baterie tak, jak je popsáno v kapitole „Vložení / výměna baterií“.

První vážení po resetování váhy slouží k vnitřnímu seřízení - výsledku si nevšímejte. Na displeji se na chvíli objeví písmeno **C** a potom **O.O**. Potom je váha připravena k použití.

Čištění a uchovávání

- V případě potřeby otřete váhu vlhkým hadříkem. Než si na vážicí plochu znovu stoupnete, nechte váhu dobře oschnout. V opačném případě hrozí nebezpečí uklouznutí.

Technické parametry

Model:	634 056
Max. hmotnost pro vážení:	150 kg / 330 lb
Přesnost zobrazení:	0,1 kg / 0,2 lb
Měrné jednotky:	kg / lb
Baterie:	3x LR03, 1,5 V
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.cz

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

Likvidace

Výrobek a jeho obal byly zhotoveny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

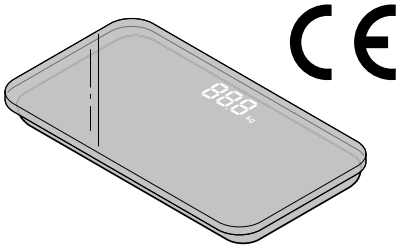
Obal roztříd'te a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

Přístroje označené tímto symbolem a také **baterie a akumulátory** se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty před likvidací přelepte. Elektrická zařízení, baterie a akumulátory obsahují jak hodnotné suroviny, tak i nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí.

Ultrakompaktná osobná váha

sk Návod na použitie

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · I22495CE5X2XII · 2022-02



Číslo výrobku: 634 056

Vážení zákazníci,

vaša nová elektronická osobná váha vám vďaka digitálnej technike poskytne rýchle a dobre čitateľné výsledky merania. Váha je vybavená nášľapným mechanizmom (step-on), čo znamená, že na jej zapnutie sa musíte len postaviť na vážiacu plochu. Váha má kompaktný dizajn, dá sa priestorovo úsporne uložiť, a nájdete jej miesto i v najmenšej kúpeľni.

Želáme vám veľa spokojnosti s vašou novou osobnou váhou.

Váš tím Tchibo



www.tchibo.sk/navody

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Váha je koncipovaná na váženie osôb s maximálnou hmotnosťou 150 kg (330 lb).

Je určená na použitie v súkromnej domácnosti a nie je vhodná na komerčné účely.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Pri prehltnutí batérií môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nové ako i vybité batérie a výrobok preto uschovávajúte mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltnutie batérie alebo na iný spôsob jej prieniku do tela okamžite privolajte lekársku pomoc.

VAROVANIE pred požiarom/výbuchom

- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.

VAROVANIE pred poraneniami

- Na váhu sa nestavajte mokkými chodidlami a nepoužívajte ju, ak je vážiaca plocha vlhká. Nebezpečenstvo pošmyknutia!
- Vážiaca plocha je zo skla. Váhu nenechajte padnúť a nenechajte na ňu ani padnúť tvrdé alebo ťažké predmety. Hrozí nebezpečenstvo rozbitia skla a tým aj nebezpečenstvo poranenia sklenenými črepinami.
- Nestúpajte na okraje váhy, váha by sa mohla prevrátiť.
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

POZOR – Vecné škody

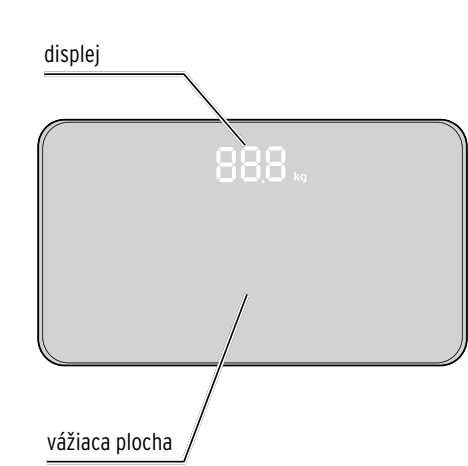
- Váhu nevystavujte nadmernej vlhkosti. Nikdy ju neponárajte do vody!
- Váhu neuchovávajúte v horúcom prostredí. Chráňte ju napr. pred priamym slnečným žiarením.
- Na váhu neukladajte nič iné – okrem toho, čo budete vážiť.
- Osobnú váhu nepreťažujte, pretože by mohlo dôjsť k zničeniu vážiaceho mechanizmu. Nesmie dôjsť k prekročeniu maximálnej celkovej hmotnosti 150 kg!
- Nevystavujte výrobok intenzívnym teplotným výkyvom, vlhkosti, priamemu slnečnému žiareniu, prachu, silným otrasom alebo nárazom. Môže sa poškodiť citlivá mera-cia technika váhy.
- Na váhe nevykonávajúte žiadne zmeny a ani ju neotvá-rajte. Opravy váhy zverte len špecializovanej opravovni.
- Chráňte batérie pred nadmerným teplom. Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu nastať pri ich vytečení.
- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy alebo značky batérií alebo batérie s rozličnou kapacitou.
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérií a prístroja. Nebezpečenstvo prehriatia!
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo ošetrovacie prostriedky na nábytok rozleptajú, alebo zmäkčia materiál protišmykových nožičiek. Príp. podložte pod výrobok protišmykovú podložku.

POZOR – Chybná funkcia

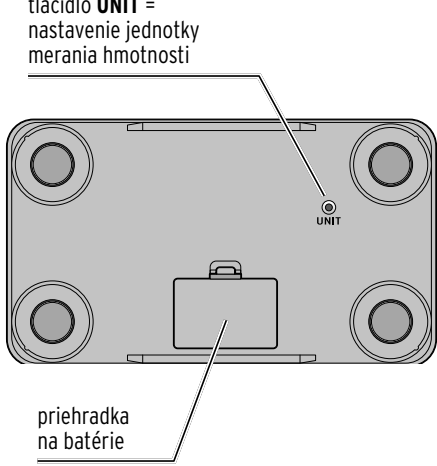
- Váhu umiestnite v bezpečnej vzdialenosti od extrém-ných elektromagnetických vplyvov, ako napr. rádio-prijímačov, mobilných telefónov atď., pretože to môže viesť k poruchám funkčnosti a nesprávnym zobrazeniam hodnoty. Ak bola váha vystavená rušivým vplyvom a/ alebo ak zobrazuje nesprávne hodnoty, počkajte chvíľu, kým sa automaticky nevypne. Váhu potom umiestnite na inom mieste a znovu ju vyskúšajte.

Prehľad (obsah balenia)

vrchná strana



spodná strana



Varovné upozornenia na ochrannej fólii



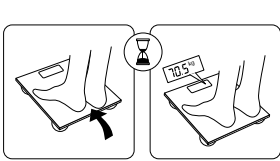
Vážiaca plocha je zo skla. Nenechajte na ňu spadnúť žiadne tvrdé alebo ťažké predmety. Hrozí nebezpečenstvo rozbitia skla a tým aj nebezpečenstvo poranenia sklenenými črepinami.



Nestúpajte na okraje váhy, váha by sa mohla prevrátiť.



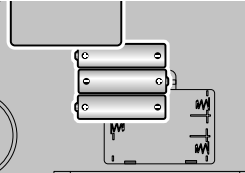
Na váhu sa nestavajte s mokkými chodidlami a nepoužívajte ju, ak je vážiaca plocha vlhká. Nebezpečenstvo pošmyknutia!



Na váhu sa postavte oboma chodidlami. Chvíľu počkajte, kým budete môcť odčítať svoju hmotnosť.

Vloženie/výmena batérií

- Pod spodnú časť váhy položte mäkkú handru a pod., aby sa nepoškrabal jej povrch.
- Priehradku na batérie otvorte tak, že zatlačíte jazýček na kryte do strany.
- Batérie založte podľa vyobrazenia. Zohľadnite správnu polaritu (+/-).
- Znovu nasadíte kryt priehradky na batérie.



Poruchy/pomoc

Žiadne zobrazenie na displeji.	• Nie sú batérie vybité?
Váha zobrazuje nereálne výsledky váženia.	• Nespadla vám váha, alebo nebola vystavená silným otrasom/nárazom? Vyresetujte váhu (pozri ďalšiu kapitolu). • Je nastavená správna merná jednotka? • Stojí váha na vhodnom (pevnom, rovnom) podklade? • Nenachádza sa v blízkosti váhy mobilný telefón alebo iné zariadenie vysielajúce rádiové vlny? Môže to spôsobiť nesprávne zobrazenie hmotnosti. Vyresetujte váhu (pozri ďalšiu kapitolu) a príp. ju umiestnite mimo vplyvu elektromagnetického poľa. • Interné nastavenie po výmene batérií alebo vyresetovaní váhy: Odvážte sa znovu.

Používanie

Nastavenie mernej jednotky

Vybrať si môžete spomedzi dvoch merných jednotiek hmotnosti:

- kilogram (**kg**)
- libra (**lb**)

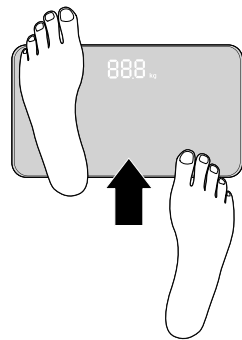
Nastavená je merná jednotka kilogram (**kg**).

- Postavte váhu na tvrdý a rovný podklad.
- Chvíľu pevne tlačte na vážiacu plochu, kým sa nerozsvieti displej. Neudierajte ale na vážiacu plochu a netlačte na ňu prudko.
- Zdvihnite váhu a stlačajte spínač **UNIT** na spodnej strane, kým sa nezobrazí želaná merná jednotka.

Váženie

- Ak sa chcete odvážiť, postavte váhu na čo najrovnejšiu plochu. Tak získate vždy správne výsledky váženia.
- Váhu nekladte na mäkkú podlahu (napr. kobercové podlahy atď.), môže dôjsť k skresleniu výsledku váženia. Podklad musí byť tvrdý a rovný.

- Na moment pevne zatlačte na vážiacu plochu, kým sa nezobrazí **O.O**.



- Na váhu vystúpte podľa zobrazenia. Stojte pritom pokojne a ničoho sa nepridržiavajte.

Akonáhle displej bliká, stanovila váha elektronicky vašu hmotnosť a bude ju zobrazovať ďalších cca 10 sekúnd, aj keď z nej zostúpite.

- Zostúpte z váhy.

Po cca 10 sekundách displej zhasne.

Automatické kalibrovanie

Z času na čas sa váha sama vykalibruje. Prítom sa po zapnutí resp. po odvážení na displeji zobrazí **C**.

- Skôr než sa postavíte na vážiacu plochu, počkajte, kým sa na displeji znovu nezobrazí **O.O**.

Upozornenia k presnosti váženia

- Aby ste vždy získali porovnateľné výsledky, mali by ste sa vážiť za podľa možností rovnakých podmienok. Preto sa vážte:
1. vždy v rovnakom čase, **2.** vždy pred jedlom, **3.** najlepšie vždy vyzlečení, **4.** vždy na rovnakom mieste, **5.** pri podľa možností rovnakej teplote.
- Na získanie správnych výsledkov váženia musí byť podklad rovný a podľa možností tvrdý. Mäkké podlahy (napr. koberce atď.) môžu ovplyvniť výsledok váženia.
- Príliš vysoká vlhkosť môže ovplyvniť výsledok váženia. Najlepšie je, ak sa budete vážiť pred sprchovaním alebo kúpaním.
- U dospelaj osoby sa hmotnosť môže počas dňa zmeniť o približne 2 kg.

Preťaženie

POZOR – Vecné škody

Osobnú váhu nepreťažujte, pretože by mohlo dôjsť k zničeniu vážiaceho mechanizmu. Nesmie dôjsť k prekročeniu prípustnej maximálnej hmotnosti 150 kg!

Ak prípustná maximálna hodnota prekročí 150 kg, na displeji sa zobrazí **Err**.

- Ihneď zostúpte z váhy resp. ihneď odstráňte zaťaženie, aby sa váha nepoškodila.

Reset váhy

Ak váha zobrazuje očividne nesprávne výsledky, obnovte jej výrobné nastavenia (reset).

- Na to odstráňte na niekoľko sekúnd batériu podľa opisu v kapitole „Vloženie/výmena batérií“.

Prvé meranie po resete slúži na interné nastavenie – nevšímajte si výsledok. Na displeji sa krátko zobrazí **C**, potom **O.O**. Potom je váha pripravená na používanie.

Čistenie a uschovanie

- Váhu utrite v prípade potreby navlhčenou handrou. Skôr než sa znovu postavíte na vážiacu plochu, nechajte váhu dobre uschnúť. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo, že sa na nej pošmyknete.

Technické údaje

Model:	634 056
Max. vážitelná hmotnosť:	150 kg/330 lb
Presnosť zobrazenia:	0,1 kg/0,2 lb
Merné jednotky:	kg/lb
Batérie:	3x LR03, 1,5 V
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.

Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, ako ani vybité **batérie a akumulátory** sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!



Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu a odovzdať staré batérie/akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo

v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Kontakty pred likvidáciou prelepte páskou. Elektrické prístroje, batérie a akumulátory obsahujú nielen cenné materiály ale aj nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie.